

Bản án số: 315/2022/HS-PT

Ngày: 02/8/2022.

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

TÒA ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH

Với thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Phan Thanh Nguyễn.

Các Thẩm phán:

1. Ông Ngô Đức Thụ.

2. Ông Đặng Hồng Sơn.

Thư ký phiên tòa: Ông Đỗ Minh Phước – Thư ký Tòa án.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh tham gia phiên tòa: Bà Đỗ Thị Thu Hoàn - Kiểm sát viên.

Ngày 02 tháng 8 năm 2022 tại trụ sở Tòa án nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh, xét xử phúc thẩm công khai vụ án hình sự phúc thẩm thụ lý số 261/2022/HSPT ngày 28/6/2022 đối với bị cáo Đặng Quốc Q do có kháng cáo của bị cáo đối với bản án hình sự sơ thẩm số 79/2022/HS-ST ngày 19/5/2022 của Tòa án nhân dân Quận 12, Thành phố Hồ Chí Minh.

Bị cáo có kháng cáo:

Đặng Quốc Q, sinh năm 1988 tại tỉnh Hà Tĩnh; nơi thường trú: Ấp A, xã G, huyện Đ, tỉnh Đồng Nai; trình độ văn hóa: 9/12; nghề nghiệp: lái xe; dân tộc: kinh; tôn giáo: không; giới tính: nam; quốc tịch: Việt Nam; con ông Đặng Quốc H và bà Lê Thị K; có vợ tên Nguyễn Thị Bửu L (tại phiên tòa bị cáo khai vợ có tên là Nguyễn Thị Bửu L) và có 02 con sinh năm 2018 và năm 2021; tiền án, tiền sự: không. Bị cáo tại ngoại. (có mặt)

NỘI DUNG VỤ ÁN

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 12 giờ 00 phút ngày 09/11/2020, Đặng Quốc Q đang điều khiển xe ô tô tải biển số 60C - 554.04 lưu thông trên đường Quốc lộ 1, phường Thới An, Quận 12, hướng từ giao lộ Quốc lộ 1 và Lê Thị Riêng, Quận 12 về giao lộ Quốc lộ 1 và Nguyễn Văn Quá, Quận 12. Khi đến giao lộ Quốc lộ 1 và Lê Văn Khương, Quận 12, Q lái xe rẽ phải vào đường Lê Văn Khương, do quan sát kém, xử lý không tốt nên đã để mặt ngoài phía trước bên trái cản bảo hiểm trước đầu xe ô tô tải va chạm vào mặt ngoài bảo hiểm cụm đèn sau xe mô tô biển số

70C1-283.44 do Trần Văn Hùng đang điều khiển chở vợ là Lê Thị Khuyên ngồi sau, đang lưu thông phía trước cùng chiều gây tai nạn. Hậu quả làm xe mô tô biển số 70C1-283.44 đổ ngã xuống đường bị hư hỏng, Lê Thị Khuyên té ngã xuống đường bị thương nặng và chết sau khi đi cấp cứu tại bệnh viện quận Gò Vấp. Trần Văn Hùng té ngã xuống đường bị thương phải điều trị tại bệnh viện Chấn thương chỉnh hình Thành phố Hồ Chí Minh, đến ngày 09/12/2020 được xuất viện. Sau tai nạn, Đặng Quốc Q đã đến Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an Quận 12 trình báo vụ tai nạn.

Kết quả khám nghiệm hiện trường tại nơi xảy ra tai nạn: mặt đường 9,8m, chia thành 03 làn xe, làn thứ nhất sát lề phải 3,3m, làn thứ 2 rộng 3,3m, làn thứ 3 rộng 3,2m. Các làn xe cách nhau bằng vạch sơn trắng không liên tục, đoạn đường nhánh rẽ vào Lê Văn Khương rộng 6,8m áp dụng một chiều xe lưu thông, không có chướng ngại vật, tầm nhìn không bị hạn chế.

Kiểm tra dữ liệu từ thiết bị giám sát hành trình xe ô tô biển số 60C-554.04 ghi nhận: ngay trước và sau khi xảy ra tai nạn trong khoảng thời gian 01 phút, tốc độ xe ô tô này thay đổi từ 30km/h giảm xuống 29km/h, 26 km/h, 15 km/h và dừng lại. Tại hiện trường thu được hình ảnh khi xảy ra vụ tai nạn do camera của Công an phường Thới An, Quận 12 lắp đặt gần hiện trường.

Tại Bản Kết luận giám định pháp y tử thi số 1908-20/KLGD-PY ngày 18/12/2020 của Phòng Kỹ thuật hình sự Công an Thành phố Hồ Chí Minh, xác định: Lê Thị Khuyên chết do chấn thương ngực - bụng kín, trong máu không tìm thấy cồn và ma túy.

Về thương tích của Trần Văn Hùng qua điều trị vết thương như sau: Tổn thương tụ dịch phần mềm đùi, gối phải, lóc da vùng đùi phải, gãy lồi cầu phải ít di lệch, hoại tử da mặt trong đùi phải, hoại tử da cẳng chân phải, hiện sức khỏe đã ổn định và từ chối giám định thương tật.

Tại bản Kết luận giám định số 6105/C09B ngày 07/12/2020 của Phân viện Khoa học hình sự tại Thành phố Hồ Chí Minh, xác định: Dấu vết trượt xước, mất chất màu đen, bám chất màu trắng mặt ngoài bên trái phía trước cản bảo hiểm trước xe ô tô biển số 60C-554.04, có chiều hướng từ trước về sau phù hợp với vết trượt xước, mất chất màu trắng, bám chất màu đen mặt ngoài phía sau bảo hiểm cụm đèn sau xe mô tô biển số 70C1-283.44, có chiều hướng từ sau về trước xe mô tô biển số 70C1-283.44 và chạm với xe ô tô trạng thái thẳng đứng. Các dấu vết trượt xước bên phải xe mô tô 70C1-283.44, cụ thể: Tay lái, tay thắng, gương chiếu hậu, cánh yếm chắn gió, ốp sàn để chân trước, để chân sau, ốp pô, tay nâng, có chiều hướng từ trước về sau phù hợp với va chạm mặt đường.

Trên cơ sở cơ chế hình thành dấu vết và hồ sơ vụ tai nạn giao thông nêu trên, xác định: Khi xảy ra tai nạn giao thông, xe ô tô biển số 60C-554.04 lưu thông trên Quốc lộ 1, phường Thới An, Quận 12 hướng từ giao lộ Quốc lộ 1 - Lê Thị Riêng, Quận 12 về giao lộ Quốc lộ 1 - Lê Văn Khương, Quận 12; xe mô tô biển số 70C1-283.44 lưu thông phía trước cùng chiều với xe ô tô biển số 60C-554.04. Khi va chạm tốc độ xe ô tô lớn hơn tốc độ xe mô tô; 02 phương tiện

nằm trên làn thứ 3 đường Quốc lộ 1, tính từ chân cầu vượt Tân Thới Hiệp, Quận 12 vào lề phải theo hướng chuyển động của xe ô tô.

Tại bản Kết luận giám định số 5972/C09B ngày 23/11/2020 của Phân viện Khoa học hình sự tại Thành phố Hồ Chí Minh, xác định: thời điểm tham gia giao thông xảy ra tai nạn, hệ thống phanh, hệ thống lái, ga, côn, ly hợp và hộp số xe ô tô biển số 60C-554.04 có hiệu lực hoạt động, không bị hư hỏng.

Căn cứ Kết luận định giá tài sản tổ tụng hình sự số 83/KLĐGTS ngày 01 tháng 6 năm 2021 của Hội đồng định giá tài sản trong tổ tụng hình sự Quận 12, xác định: Giá trị thiệt hại của xe ô tô tải biển số 60C - 554.04 là 1.000.000 đồng. Giá trị thiệt hại của xe mô tô biển số 70C1 - 283.44 là 1.500.000 đồng.

Kiểm tra dữ liệu hình ảnh từ thiết bị lưu trữ của camera hành trình xe ô tô cung cấp đã ghi nhận được diễn biến tai nạn như đã nêu trên.

Kết quả kiểm tra bằng máy đo nồng độ cồn trong hơi thở đối với lái xe Đặng Quốc Q và lái xe Trần Văn Hùng sau khi xảy ra tai nạn chỉ số bình thường, không vi phạm về nồng độ cồn. Kết quả xét nghiệm ma túy và nồng độ cồn trong máu âm tính với các chất ma túy.

Đặng Quốc Q điều khiển xe ô tô biển số 60C - 554.04 tham gia giao thông, có giấy phép lái xe theo quy định, khi đang lưu thông trên đường Quốc lộ 1, chuyển hướng rẽ phải quan sát kém nên dễ xảy ra tai nạn làm chết 01 người. Trần Văn Hùng điều khiển xe mô tô biển số 60C - 554.04 tham gia giao thông, đi đúng phần đường nhưng không có giấy phép lái xe theo quy định (đây là lỗi hành chính). Sau tai nạn hai bên đã tự thỏa thuận khắc phục hậu quả, bồi thường xong phần dân sự, Trần Văn Hùng có đơn xin bãi nại và miễn truy cứu trách nhiệm hình sự đối với bị cáo.

Vật chứng vụ án: Xe ô tô tải biển số 60C - 554.04 do ông Nguyễn Minh Tân đứng tên chủ sở hữu, ông Tân là người thuê Đặng Quốc Q lái xe. Cơ quan điều tra đã trả lại cho chủ sở hữu. Xe mô tô biển số 70C1 - 283.44 do ông Lê Văn Tùng đứng tên chủ sở hữu, ông Tùng cho ông Hùng mượn đi lại, Cơ quan điều tra đã trả lại cho chủ sở hữu.

Về phần dân sự: Gia đình bị nạn đã nhận số tiền 240.000.000 đồng tiền bồi thường và không yêu cầu gì thêm.

Tại bản cáo trạng số 184/CTr-VKS, ngày 16/8/2021, Viện kiểm sát nhân dân Quận 12 đã truy tố bị cáo Đặng Quốc Q về tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ” theo điểm a khoản 1 Điều 260 Bộ luật hình sự năm 2015, sửa đổi bổ sung năm 2017.

Tại bản án hình sự sơ thẩm số 79/2022/HS-ST ngày 19/5/2022 của Tòa án nhân dân Quận 12 đã quyết định: Tuyên bố bị cáo Đặng Quốc Q phạm tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ”.

Áp dụng điểm a khoản 1 Điều 260; điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 38 Bộ luật hình sự năm 2015 sửa đổi, bổ sung năm 2017 xử phạt Đặng Quốc Q 01 (một) năm tù. Thời hạn tù tính từ ngày bắt bị cáo chấp hành án.

Ngoài ra, Tòa án cấp sơ thẩm còn tuyên án phí và quyền kháng cáo theo quy định của pháp luật.

Ngày 23/5/2022, bị cáo Đặng Quốc Q có đơn kháng cáo đối với bản án sơ thẩm đề nghị Tòa án cấp phúc thẩm xem xét cho bị cáo được hưởng án treo.

Tại phiên tòa phúc thẩm ngày hôm nay, bị cáo Đặng Quốc Q đã thừa nhận những hành vi phạm tội do bị cáo gây ra như nội dung bản án sơ thẩm đã nêu. Bị cáo nhận tội và xin Hội đồng xét xử xem xét được hưởng án treo vì bị cáo có nhân thân tốt, phạm tội lần đầu, chưa có tiền án, tiền sự; đã bồi thường cho bị hại và được gia đình bị hại bãi nại; bị cáo đã thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải; bị cáo là lao động chính trong gia đình có hoàn cảnh khó khăn, có 02 con nhỏ, cha và anh trai bị tâm thần mất khả năng lao động.

Trong phần tranh luận, đại diện Viện kiểm sát nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh xác định bản án sơ thẩm đã áp dụng đúng các căn cứ pháp luật để xử phạt bị cáo Đặng Quốc Q về tội danh “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ” theo điểm a khoản 1 Điều 260 Bộ luật hình sự năm 2015, sửa đổi bổ sung năm 2017. Sau khi xét xử sơ thẩm bị cáo Đặng Quốc Q kháng cáo trong thời gian hợp lệ. Nhận thấy Tòa án cấp sơ thẩm đã xem xét và nhận định bị cáo có nhiều tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự như: nhân thân tốt, phạm tội lần đầu với lỗi vô ý, chưa có tiền án, tiền sự; đã thành khẩn khai nhận hành vi phạm tội của mình và tỏ ra ăn năn hối cải; tự nguyện khắc phục hậu quả, bồi thường toàn bộ về dân sự và được phía bị hại bãi nại theo điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự năm 2015, sửa đổi bổ sung năm 2017, không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự. Tại phiên tòa hôm nay bị cáo kháng cáo xin được hưởng án treo và trình bày hoàn cảnh gia đình khó khăn, bị cáo là lao động chính đang phải nuôi 02 con nhỏ, cha và anh trai bị tâm thần nhẹ, đây là tình tiết giảm nhẹ mới theo khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự nên đề nghị áp dụng thêm cho bị cáo. Nhận thấy bị cáo có đủ các điều kiện được hưởng án treo, nên đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng điểm b khoản 1 Điều 355, điểm e khoản 1 Điều 357 Bộ luật tố tụng hình sự, chấp nhận kháng cáo của bị cáo, sửa bản án sơ thẩm của Tòa án nhân dân Quận 12, đề nghị xử phạt bị cáo 01 năm tù, nhưng hưởng án treo, thời gian thử thách là 02 năm.

Bị cáo Đặng Quốc Q không tranh luận, chỉ nói lời sau cùng mong Hội đồng xét xử chấp nhận kháng cáo, cho bị cáo được hưởng án treo để bị cáo có cơ hội sửa chữa lỗi lầm, đi làm, phụ giúp gia đình, làm lại cuộc đời.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an Quận 12, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân Quận 12, Kiểm sát viên, Tòa án nhân dân Quận 12, Thẩm phán trong quá trình điều tra, truy tố, xét xử đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết

định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] Tại phiên tòa phúc thẩm ngày hôm nay, bị cáo Đặng Quốc Q đã thừa nhận hành vi phạm tội do bị cáo gây ra như nội dung bản án sơ thẩm đã nêu. Cụ thể: khoảng 12 giờ 00 phút, ngày 09/11/2020, bị cáo điều khiển xe ô tô tải biển số 60C - 554.04, lưu thông trên đường Quốc lộ 1, phường Thới An, Quận 12, hướng từ giao lộ Quốc lộ 1 - Lê Thị Riêng, Quận 12 về giao lộ Quốc lộ 1 - Nguyễn Văn Quá, Quận 12. Khi đến giao lộ Quốc lộ 1 - Lê Văn Khương, bị cáo lái xe rẽ phải vào đường Lê Văn Khương, do thiếu quan sát xử lý tình huống kém nên đã để mặt ngoài phía trước bên trái cản bảo hiểm trước đầu xe ô tô tải va chạm vào mặt ngoài bảo hiểm cụm đèn sau, xe mô tô biển số 70C1-283.44 do Trần Văn Hùng đang điều khiển chở vợ là Lê Thị Khuyên ngồi sau đang lưu thông phía trước cùng chiều gây ra tai nạn. Hậu quả làm xe mô tô biển số 70C1-283.44 đổ ngã, Lê Thị Khuyên té ngã xuống đường bị thương nặng và chết sau khi đi cấp cứu tại bệnh viện quận Gò Vấp, Trần Văn Hùng té ngã xuống đường bị thương phải điều trị tại bệnh viện Chấn thương chỉnh hình Thành phố Hồ Chí Minh.

Lời khai nhận tội của bị cáo phù hợp với lời khai của bị cáo tại cơ quan điều tra cũng như tại phiên tòa sơ thẩm và các tài liệu chứng cứ khác như các biên bản hoạt động điều tra, biên bản khám nghiệm hiện trường, biên bản hỏi cung bị can, kết luận giám định,... Hành vi của bị cáo Đặng Quốc Q điều khiển xe ô tô không giữ khoảng cách an toàn đối với xe lưu thông phía trước, thiếu chú ý quan sát, xử lý kém nên đã gây ra tai nạn, làm chết 01 người đã vi phạm quy định tại Điều 8, Điều 15 Luật giao thông đường bộ, với lỗi hoàn toàn nên phải chịu trách nhiệm hình sự. Bản án sơ thẩm tuyên xử bị cáo phạm tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ” quy định tại điểm a khoản 1 Điều 260 Bộ luật hình sự năm 2015, sửa đổi bổ sung năm 2017 là đúng người, đúng tội, không oan sai.

[3] Tòa án cấp sơ thẩm đã xem xét bị cáo không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự và xem xét cho bị cáo được hưởng các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự như: thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải; đã bồi thường thiệt hại cho phía bị hại và được gia đình bị hại có đơn bãi nại, theo quy định tại điểm b, s khoản 1; khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự năm 2015, sửa đổi bổ sung năm 2017.

[4] Đối với kháng cáo của bị cáo xin hưởng án treo: xét bị cáo phạm tội lần đầu, nhân thân tốt, chưa có tiền án, tiền sự; gia đình có hoàn cảnh khó khăn, bị cáo là lao động chính đang phải nuôi 02 con nhỏ, cha và anh trai bị bệnh tâm thần nhẹ, mất khả năng lao động. Đây là các tình tiết giảm nhẹ theo khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự nên áp dụng thêm cho bị cáo.

Hành vi của bị cáo đã phạm tội nghiêm trọng với lỗi vô ý, có nhiều tình tiết giảm nhẹ, không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự, đã bồi thường thiệt hại và được bị hại bãi nại. Mặc dù có xem xét thêm cho bị cáo các tình tiết giảm nhẹ kể trên, tuy nhiên, xét trong vụ án này, lỗi gây ra tai nạn hoàn toàn là do bị cáo. Căn cứ vào tính chất, mức độ hành vi phạm tội do bị cáo gây ra với

hậu quả đặc biệt nghiêm trọng (làm chết 01 người và bị thương 01 người) thì mức án 01 năm tù mà Tòa án cấp sơ thẩm tuyên đối với bị cáo đã ở mức thấp nhất của khung hình phạt, tương xứng với hành vi phạm tội của bị cáo, nhằm giáo dục riêng, răn đe và phòng ngừa chung cho xã hội trong giai đoạn tình hình tội phạm về an toàn giao thông đang ngày một tăng cao.

Do đó, Hội đồng xét xử không chấp nhận kháng cáo của bị cáo xin được hưởng án treo, giữ nguyên mức hình phạt mà bản án sơ thẩm đã tuyên.

Do không chấp nhận kháng cáo nên bị cáo phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

Các vấn đề khác không có kháng cáo, kháng nghị đã có hiệu lực pháp luật.

Vì các lẽ trên;

QUYẾT ĐỊNH

Căn cứ điểm a khoản 1 Điều 355; Điều 356 của Bộ luật tố tụng hình sự;

Không chấp nhận kháng cáo của bị cáo Đặng Quốc Q, giữ nguyên bản án sơ thẩm số 79/2022/HS-ST ngày 19/5/2022 của Tòa án nhân dân Quận 12, Thành phố Hồ Chí Minh.

Căn cứ điểm a khoản 1 Điều 260; điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 38 Bộ luật hình sự năm 2015, sửa đổi bổ sung năm 2017 xử phạt Đặng Quốc Q 01 (một) năm tù về tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ”. Thời hạn tù tính từ ngày bắt bị cáo chấp hành án.

Căn cứ Điều 135, khoản 2 Điều 136 của Bộ luật tố tụng hình sự; Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc Hội buộc bị cáo Đặng Quốc Q phải chịu 200.000 (hai trăm nghìn) đồng án phí hình sự phúc thẩm.

Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận:

- TAND TC; (1)
- TAND Cấp cao tại TP.HCM; (1)
- VKSND TP. HCM; (3)
- VKSND Quận 12; (1)
- CC THA Quận 12; (1)
- Bị cáo; (1)
- TAND Quận 12; (2)
- Công an Quận 12; (1)
- Phòng PV06-CA TP.HCM; (1)
- UBND nơi bị cáo cư trú; (2)
- Sở tư pháp; (1)
- Lưu, hình sự, hồ sơ (20) (4)

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Phan Thanh Nguyễn